

みやこんじょを「農」から元気に!  
地産地消応援マガジン



# みやこん農



郷土料理で町おこし!!

がねコンテストG-1グランプリ

フォーカス

みまた<sup>ん</sup>よかも<sup>ん</sup>市

ピックアップ

高崎いちご祭り

今月の農家さん  
(花)

一途に花の道

鎌田さん (南横市町)



## 無料

ご自由にお取り下さい!

毎月26日発行

2010

VOL. 6

# 4

月号

新コーナー!

## ステキ Green Life ~グリーンライフ~

◆お料理コーナー: coo <sup>キング</sup>王 T a k a (さくら餅)

豪華プレゼント有!  
詳細は中を見てね♡



【写真: 都城酒造近くの畑】

ぼんち情報サポートは、「産・学・官」の連携と  
「農・商・工」の連携を

応援しています!

編集・発行 ぼんち情報サポート ※禁無断転載

都城市上川東2丁目14-8

TEL & FAX 0986 (77) 2431

URL: <http://www.bjs-power.com>

E-mail: [mkonjou0986@bjs-power.com](mailto:mkonjou0986@bjs-power.com)

# まるさ住宅でいい家さがそう!

**立野町 1K 3.0万円**



■敷金 0ヶ月 ■駐車場1台込み  
■平成04年築 ■共益費無し  
■アパート  
■スーパーがすぐ近くで便利!  
■給湯・エアコン

**吉尾町 1K 3.0万円**



■敷金 1ヶ月 ■駐車場1台込み  
■平成04年築 ■共益費無し  
■アパート  
■静かな住宅街、一人暮らしに最適!  
■給湯・エアコン

**太郎坊 2DK 4.3万円**



■敷金 2ヶ月 ■駐車場1台込み  
■平成14年築 ■共益費1,000円  
■アパート  
■充実の設備!きれいな物件です。  
■給湯・エアコン・照明・コンロ

**上川東 1LDK 4.7万円**



■敷金 2ヶ月 ■駐車場1台込み  
■礼金 1ヶ月 ■平成17年築  
■アパート ■共益費無し  
■都城駅裏の人気物件☆  
■給湯・エアコン・オートロック

**賃貸**  
保証人不要物件敷金0物件など  
他にも多数ございます。

**都北町 1K 3.7万円**



■敷金 2ヶ月 ■駐車場1台込み  
■平成07年築 ■共益費無し  
■マンション  
■オール電化で利便性の良い立地!  
■給湯・エアコン・電気コンロ

**北原町 1LDK 5.0万円**



■敷金 2ヶ月 ■駐車場3,000円  
■平成16年築 ■共益費無し  
■アパート  
■市内中心部で利便性良し!  
■給湯・エアコン・ウォシュレット

**早水町 1LDK 5.1万円**



■敷金 2ヶ月 ■駐車場1台込み  
■平成20年築 ■マンション  
■共益費無し  
■セキュリティバツグンです!  
■給湯・エアコン・TVドアホン

**下川東 4DK 6.2万円**



■敷金 3ヶ月 ■駐車場2台込み  
■平成元年築 ■共益費無し  
■貸家  
■人気の持ち家タイプ!  
■給湯・シャワー・エアコン2台

**都北町 2LDK 788万円**



■土地 186.45㎡ (56.40坪)  
■建物 72.96㎡ (22.07坪)  
■昭和60年05月  
■沖水小学校区  
■室内は新築同様のリフォーム

**山之口 4DK 880万円**



■土地 591.97㎡ (179.07坪)  
■建物 92.53㎡ (27.99坪)  
■平成05年03月  
■富吉小学校区  
■広い敷地で家庭菜園を!

**早鈴町 3LDK 1,246万円**



■土地 195.48㎡ (59.13坪)  
■建物 88.45㎡ (26.75坪)  
■平成02年10月  
■南小学校区  
■イオンそばで便利! オススメ

**末吉町 3LDK 1,320万円**



■土地 213.29㎡ (64.52坪)  
■建物 93.93㎡ (28.41坪)  
■平成21年02月  
■柳迫小学校区  
■木のぬくもりがある家です!

**売買**  
不動産の無料相談しています。  
お気軽にお問い合わせください。

**末吉町 3LDK 1,450万円**



■土地 243.48㎡ (73.65坪)  
■建物 103.05㎡ (31.17坪)  
■平成21年05月  
■柳迫小学校区  
■納得の収納スペース!

**年見町 3LDK 1,690万円**



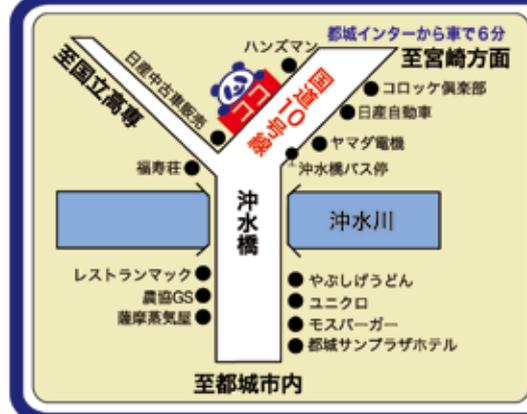
■土地 132.75㎡ (40.15坪)  
■建物 90.32㎡ (27.32坪)  
■平成22年02月  
■祝吉小学校区  
■太陽光発電付き! エコ住宅

**求む不動産**

どのような物件でもOK! 無料査定・無料広告掲載!  
創業26年 確かな信頼と実績 ●ベテランスタッフが迅速販売  
お急ぎの方は当社買取いたします

いい売買ネット

売家 売地 マン 収益物件



土・日・祭日営業しています!

**まるさ住宅株式会社**

www.marusa.net

TEL 0986-38-4455

■本店 〒885-0006 宮崎県都城市吉尾町863

宮崎県宅建物取引業協会会員 宮崎県不動産流通センター加盟店  
(社)全国宅建物取引業保証協会会員 宮崎県宅建業免許(5)3608号

新生活応援  
プレゼントキャンペーン実施中

対象物件をご成約の方全員に  
人気の家電等をプレゼント!!

3月31日迄  
実施中!!

このマークが目印!

詳しくは  
スタッフまで!!



2010  
VOL. 6 **4** 月号

【写真：山之口町あじさい公園】

P 4 **M根性！ 郷土料理で町おこし！！**  
**がねグランプリ in せきのおG-1グランプリ**

P 6 **フォーカス みまたんよかもん市！**

P 8 **ピックアップ 高崎いちご祭り**



## 【今月の農家さん】

P 10 **一途に花の道** 鎌田さん ~花~ (南横市)



P 12 **新コーナー！**

## ステキ Green Life ~グリーンライフ~

P 14 **◆お料理コーナー：coo<sup>キング</sup>王T a k a (さくら餅)**



みんなの広場、4月イベント情報、野菜占い、休日急患 ほか

※ (5月号予告：お茶特集、他) 【変更の場合あり】

謝罪と訂正：3月号豆腐作り交流授業 ×食品化学科  
○食品科学科

多大なるご迷惑をお掛けし、申し訳ございませんでした。



みんなのヒーロー  
イチゴマン！！

## 広告掲載大募集中

「みやこん農」は、個人・企業様からの広告収入により発行を行う、フリーペーパーです。広告を希望している方、予定はないけど話だけ聞きたいという方、どんな些細なことでも構いません。お気軽にお問い合わせ下さい。親切丁寧に対応させていただきます。(誠に勝手ながら、アダルト・風俗等の広告はお断りしております。ご了承下さい。)



## ぼんち情報サポート

〒889-0012 宮崎県都城市上川東2丁目14-8

☎ 0986 (77) 2431

U R L : [http:// www.bjs-power.com](http://www.bjs-power.com)  
E-mail: [mkonjou0986@bjs-power.com](mailto:mkonjou0986@bjs-power.com)



# G-1グランプリ

M根性コーナーとは、みやこんじょを盛り上げるイベント、企業、個人等を取りあげるコーナーです。

## がねコンテスト in せきのお



- ①雨の中、8チームのがねを食べようと集まった人々。雨に打たれ、行列を作ってまで食べたいその魅力。すごすぎます（驚）
- ②村田絆ちゃん（4歳）。その食べっぷりは、お母さんも驚くほど。この笑顔をみると納得ですね♪
- ③始良紫苑くん（3歳）。「がねをたべて、風船のように大きくなる～」と言っていました。大きくなれよ～☆
- ④立命館大学・準硬式野球部の左から四方さん（3年）、西川さん（1年）、中野さん（3年）。この日は、合宿で都城に来ていました。「味サイコー！」ということで☆☆☆いただきました！！がねが県境を超えた瞬間です（涙）これを足がかりに共通語に・・・！

### あるもので町おこし

3月7日に、「滝の駅せきのお」において「G-1グランプリ がねコンテスト」が「がね」といえば「三度の飯よりがねが好き」という人がいるぐらい、みやこんじょでは有名な郷土料理です。本誌でも昨年料理コーナーで取り上げ、その反響の多さにビックリしました。それほどまでに浸透している「がね」で、なぜ、コンテストを開くのか。滝の駅店長藤澤さんは「新しく何かを生み出すのも一つですが、私たちの中に脈々と受け継がれているものを生かしてこそ、ふるさとの特徴を生かした町おこしができると考えました。」と語ります。

今回、多くの応募中から選ばれたのは8チーム。各チームの材料を見てみると、基本を押さえつつも、独自のものがいろいろ入っていました。そして、審査をするのは、日ごろから「がね」に親しんでいるみやこんじょ人がほとんどです。それだけに、各チームともどこことなく緊張の面持ちでした。

この日は、あいにくの雨模様でしたが、会場は多くの人でにぎわいました。審査に参加した方からは、「どのチームも特徴があって、同じ味は一つもない。どれもおいしい。」といった声や、「がねはおふくろの味です。各チームとも工夫がされていますが、おふくろの味に近いものを



### 【乙女がね隊】(安久)



おしくも2位でしたが、その差は紙一重でした。  
**出品：おいしい"がね"♪**  
 材料：ツマ任、人参、ニンニク、生姜、ゴボウ、卵、豆腐、干し巻、三つ葉、メリケン粉、米粉、砂糖、塩  
 使用油：サラダ油

### 【華心チーム】(菟原)



お弁当屋さんが参加。味は折り紙つきです！  
**出品：うんめーがね！**  
 材料：からいも、生姜、ごぼう、豆腐、小麦粉、卵、人参、カボチャ、ニラ、卵、砂糖、塩  
 使用油：サラダ油

### 【たけの子会】(関之尾)



開催地の関之尾地区からの参加。アスタバで健康UP！  
**出品：ヘルシーがね！**  
 材料：甘藷、人参、ゴボウ、アスタバ、小麦粉、卵、砂糖、塩  
 使用油：サラダ油

### 【ぶり鶏の中尾】(乙房)



ぶり鶏で有名なお店が参加。もちろんぶり鶏入りのがね！  
**出品：ぶり鶏のがね**  
 材料：ツマ任、人参、ゴボウ、ニラ、からい菜、生姜、小麦粉、ぶり鶏、ぶり鶏の卵、砂糖、塩、しょうゆ  
 使用油：キャノーラ油

### 【そのまんまがね会】(志和地)



志和地から参加。いつものをがねを、滝バージョンの味に仕上げました！  
**出品：滝のがね**  
 材料：ツマ任、人参、ゴボウ、ニラ、玉葱、かぼちゃ、生姜、木綿豆腐、小麦粉、卵、砂糖、塩、  
 使用油：サラダ油

### 【庄内農産加工グループ】



地元庄内から参加。お茶とこめ油でビタミン豊富！  
**出品：ビタミンがね**  
 材料：ツマ任、人参、ニラ、玉葱、かぼちゃ、お茶、小麦粉、卵  
 使用油：こめ油

### 【きらり農場高木】(高木)



有名な農事組合法人の加工班が参加。おからを使ってヘルシーに！  
**出品：おから入りがね**  
 材料：ツマ任、人参、ニラ、玉葱、小麦粉、もち粉、砂糖、塩、酒  
 使用油：菜種油



### 【桜満開チーム】(南横市)

代表の安楽さん(右)の退職記念に出演。結果は堂々の優勝！桜満開ならぬ「笑顔」満開でグランプリを制しました☆  
**出品：おいしいガネ**  
 材料：ツマ任、玉葱、ニラ、食べるイリコ、かぼちゃ、コーン、小麦粉、卵  
 使用油：サラダ油

作っても笑顔、

食べても笑顔



が、笑顔で手にするがねを見てみると、「黄金(こがね)」のように見えてくるから不思議です。それが、本来の意に思えてきます。がねはまさに、みやこんじよに昔から受け継がれてきた「宝」なのです。

「今あるもで町おこし」、その情熱と根性は、人々に間違いなく伝わりました。「うんめーがね」「おいしがね」、今日もどこかで笑顔で「がね」をほおぼる人の声が聞こえてきます。

探している気がします。」という方も。会場に来ていた大浦さんは、「普段、自分で作るもの以外食べる機会がないので、勉強にもなるし楽しい。」と笑顔で語ってくれました。さすが、みやこんじよのおごじよは言うことが違います。お子さんと来ていた村田さんは、「子どもが自然に食べているのに驚きました。実際、工夫もされている。」と親子で美味しそうに食べていました。

さて、注目の結果はといえますと・・・南横市から参加の「桜満開チーム」が、2位と2票差で優勝しました。勝敗はついたものの、どのチームのがねも甲乙つけがたく、まさに紙一重の戦いでした。「がね」とは「カニ」に似ていることから名がついたと言われますが、人々を魅了し、かつ愛される郷土料理。人々

# 高 崎 い ち ご 祭 り



2月28日(日)に、高崎町高崎総合運動公園(大駐車場)にて「高崎いちご祭り」が開催されました。皆さんは会場へ足をお運びになったでしょうか?この高崎いちご祭りは、今回で8回目となる有名なお祭りです。祭りを開催するたびに、来場者が増え続けている活気あるイベントの一つです。

春といえば「いちご」ということで、朝10時から開催でしたが、10時前だというのに会場は、美味しい新鮮いちごを求めて大混雑。(上写真) 恐るべきいちごパワーです。販売所では、行列がいくつもできていました。トラックで運ばれて来たいちごは、お昼頃には品薄になるほど大盛況。会場では他にも、いちご購入者へ「卵つかみ取り券」や、イチゴや花の苗が当たる「抽選券」が渡され、こちらのコーナーも大混雑でした。いちごを購入した人の中には、売店の横に設けられた宅急便ブースで、そのまま地方へ発送する方も多く見られ「都城のいちごは美味しいと評判で。」と来場の方は語ってくれました。

他にも、いちご以外に無料わたがし体験や高崎町の地場産品の販売、焼鳥の試食など様々なブースが用意されていました。小林からお越しの山田さんは「初めて来ましたが、とにかく人の多さにビックリ。いろいろあつて子どもも喜んでいきます。何よりいちごが安



▲混雑するいちご販売所前。時間の経過とともにみるみる大行列ができました!



▲色、ツヤ、そして新鮮! いろんな情熱を受けてこの姿になるいちご。甘くてとってもおいしかった~♪



▲卵つかみ取りブース前。会場では、右手にいちご、左手に卵を持った方が大勢いました(笑)



あ〜、至福の時...



▲小林からお母さんと来ていた山田幸乃ちゃん（10歳）と妹の幸依ちゃん（5歳）。わた菓子体験を満喫していました。仲良い姉妹です☆

◀家族で来ていた向原琉晴くん（1歳）。お母さんに渡してもらった大きないちごをガブリ！おいしそうに食べていました♪



▲花、野菜、加工品などの地場産品も大人気でした。どの商品をお屋前には品薄状態でした（驚）



▲子どもに大人気だったわた菓子無料体験。普段体験できないとあって、長蛇の列ができていました。



▲1パックから購入できるいちごでしたが、ご覧のようにケース買いがほとんど。中には10ケース買う方もいました！！

「よかった♪」と嬉しそうに語ってくれました。また、志和池からお越しの黒原さんご一家は「JAや青年部、関係者をはじめ、地域を盛り上げたいという気持ち、姿がよく見える。こういうイベントが、各地で開催され都城が盛り上げればいいですね。」と語ってくれました。

いつも以上に活気を見せた高崎いちご祭り。市内外からこれだけ多くに人が集まってくる。そこには、いちごの魅力だけでなく、携わる人々の情熱で溢れていました。今回訪れなかった方も、来年は足を運んでみてはいかがでしょうか？

そうです。私が正義の味方イチゴマンです！！



◀イチゴマンからもらえる「イチゴマン」ステッカー。子ども達に大人気？でした（笑）



間違いなく  
同じイチゴマンです！  
たぶん...



▲山之口からお越しの川内さん。休日には、お孫さんとよく出かけるそうです。この日は天気もよく、絶好のお出かけ日和でした。

# みまた

# よかもん朝市



よかもんやの神様  
んじゃ様



▲会場では、お客さんもお店も笑顔。店主さんによっては大盤振る舞いもあり！？  
それも朝市ならではの♪



▲いろいろなことを直接話せるのも、朝市の魅力です。



▲生産者の方と直に触れ合える機会でもあり、顔が見えるので安心して買い物ができます。

毎月、第4日曜日に開催されている「みまたよかもん市」。毎月、みまた駅横にある物産館前駐車場で開催されています。「駅前の活気を取り戻したい！」という思いから、三股町商工会を中心として始まりました。

このような背景のもと開催されている「みまたよかもん市」ですが、毎回300人〜500人のお客さんがいらつしやるそうです。取材日の2月28日は、久々の晴れということもあって開始早々、多くの人が訪れました。三股町商工会地場産品部会長の山下さんによると、この日は「過去最高の来場数です！」と少し驚いていました。

会場では、三股の地場物産を始め、普段出会えない海産物を扱ったお店など、25店舗が軒を連ねました。中には、積み木や古本、花、盆栽にまぎって「衣類無料」といった、珍しいものも出店していました。近所にお住まいの村尾さんご家族は「娘が孫を連れて帰ってくると、必ずと言っていいほど足を運んでいます。野菜などが新鮮で安いし、時たまおまけもあるので楽しいです。」と笑顔で語ってくれました。なるほど。直接会話ができるからこそ、同じ買い物でも、普段とは違う買い方ができるわけですね。

また、「みまたよかもん市」開始当初から来場しているという市内にお住まいの中村さんご一家。「お店の方とも仲



▲開催当初から来ているという中村さんご一家。ご主人の伸也さんと娘の芽依ちゃん（2歳）の笑顔が素敵です。奥様は、次回の買い物の予約をして帰るほどの通っぷり。朝市を上手に活用しているようです☆

▲近所にお住まいの村尾さんご家族。娘の香織さん（右）が実家に戻っているときには、必ずよかもん市に足を運ぶそうです。孫の陽葉ちゃん（1歳）も楽しそうでした。この日は、大根一本おまけしてもらったそうです（驚）



三股町商工会  
地場産品部会

山下 盛親  
部会長

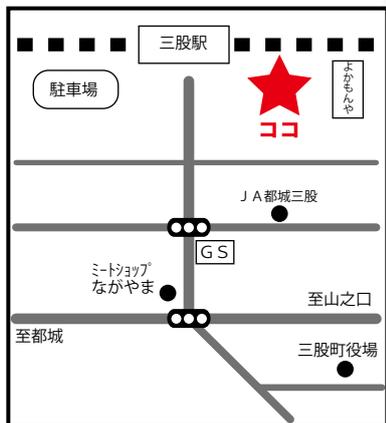
毎月第4日曜に開催している「みまたんよかもん市」も、今回で32回目となりました。三股町駅前商店街の賑わいを取り戻そうと始まった朝市です。今では、町内のみならず、日南など多方面から出店があり、毎回25店舗ほどが軒を連ねるようになりました。

また、朝市では買い物するごとにポイントがたまる制度も導入しております。

今後は、よかもん市をより発展させてジャンル別に開催するなどできればと考えております。いずれにしても新しい形での復興をしていきたいです。毎週第4日曜には、ぜひ、よかもん市へお越しください！



▲いろんなお店がきています。焼きそば、肉巻きおにぎり、カレーパン、ケーキ。他にも、海産物、手作り料理、野菜、雑貨、古本、盆栽・・・とにかく色々ありますよ～！！



**みまたんよかもん朝市**  
毎月第4日曜日  
午前7時～午前9時(3月は8時～10時)  
【☎三股町商工会：0986 (52) 2226】

「㊦のつくまち」「運がつく」朝市。んじや様もいることですし、何かいい事があるかもしれませんよ。ぜひ、足を運んでみてください！

良くなれるし、普通のお店とは違った感覚で買い物が出てきて楽しいです。お気に入りのお店もあって、次回の予約をすることもありますよ。色んな発見もあって、早起きは三文の得です。」と奥さんが笑顔で語ってくれました。

このように親しまれている「みまたんよかもん市」。買い物した方に花の苗プレゼントがあったり、買い物ポイント制を導入し、リピーターの確保につながるなど様々な努力がなされています。「駅前活性化」を目指して始まった取組。その想いは、地域はもちろん、出店者、来場者に確実に伝わっていました。

# 今月の農家さん

鎌田

健  
みどりさん

(南横市町)



花園のアイドル  
うさぎのキリちゃん



## 情熱を吸収して

## 一途に花の道

南横市町で、花の栽培をしている鎌田さんご夫婦（鎌田竹翠花園経営）。ご主人の健さんは、大学を卒業後、1年間の実習を終え、その足で今の仕事を始めたそうです。「親の反対などもありましたが、農業をしたい、やるなら花だ。花以外は考えませんでしたね。最初は小さなビニールハウス1つ、ベゴニアやフェチュニア、勿忘草などの栽培からスタートしました。」と語ります。今では1ha超の面積で、年間50種〜60種もの花を栽培しており、都城をはじめ全国15ヶ所の市場に卸されています。

ご夫婦が常に気をつけているのが、花の病気なのとか。花にも色々な病気があるようで「かぜなのに胃薬を与えても駄目なのと一緒に、何の病気にかかったのかを特定して適切な処置を施すことが大事です。」と語ります。花は、その姿から病気とは無縁の存在のように思えますが、私たちが目にしている花は、様々な障害を乗り越えて花開いていると言えます。つまり、店頭に並んでいる花一つ一つに、生産者の情熱、心が込められているということです。

しかし、意外にも鎌田さんには「花を売る」という意識は少ないそうです。では、何を売っているのか。健さんは「私たちは、花ではなく『土』を売ると考えています。良い土があつて初めて、良い花が育つ。この土作りがうまくいかなければ、どんなに手をかけてもいいものはできません。毎年、毎回違う土がきます。それをいかに良い土にするかで、花の良し悪しが決まるのです。」と語ります。

しかし、その想いに反して、花の価格は伸び悩んでいるといいます。「景気の低迷により、『贅沢品』である花を取り巻く状況は、ここ2〜3年思わしくありません。」と健さんは、その胸中を語ってくれました。それでも、土づくりを始めとし、珍しい種類の花作り、人があまり栽培しない種類をつくるなど、日々工夫を凝らし、努力を続けています。

種をまく前の、土づくりから情熱を燃やす鎌田さんご夫婦。そして、その情熱をたっぷり含んだ土の上で育つ花。ご夫婦の情熱を目で見ることができませんが、それは美しく鮮やかな「花」に形を変えて、私たちの心を癒し、感動を与えてくれるのです。

そんな健さんの夢は「規模を縮小してもいいから、これからも夫婦で花を作り続けること。」だそうです。

33年前、親の反対を押し切つてまで始めた農業。そして、33年間育て続けている花。さらに、これからも続く花道。その一途な想いは、鎌田さんが育てた花のように、色あせることなく、鮮やかに咲き続けることでしょう。



▲出荷前に水を与えるのですが、これも市場についたときに一番いい状態になるように計算しているそうです。



▲みどりさんと一緒に作業するのは、こちらで働いている小川さん（中央）と内村さん（左）。出荷用に選ばれた苗たちを、一つ一つ目で見て枯れ葉などを取り除く作業をします。



▲出荷する花の苗を慎重に選びます。素人目にはどれも同じに見えてしまいましたが、微妙な生育の違いなどを見分け、いい状態で消費者にわたるように計算をして選んでいるそうです。（凄）



▲そのままだと広がってしまうロータス。形を整えるために、茎と茎をネジリコで縛っていました。その数一鉢当たり20か所以上！実に細かい作業です。（汗）



▲一度に数種類、10ケース以上出すことなど常。しかしながら妥協は許されず、一つ一つを丁寧に仕上げていきます。チームワークも必要です。



▲通常の鉢に、カラフルなカバーがはめられいいよ製品用に姿を変えます。このカバーは、なくてもいいようですが、少しでも付加価値をつけ、見栄えをよくするために導入しているそうです。確かに鮮やかですね！

▶この日は、九州内の4つの市場に4種類の花が出荷されました。この時は、思わず花に「ガンバレよ」と言いたくなりました。↓が今回出荷された花です☆



▲鎌田さんの花園は、4年前から都城高校普通科生活園芸コースの生徒さんの研修場として、未来の担い手育成に一役かっています。この日は、先生と2名の生徒が作業をしていました。左から森本早貴さん、木幡先生、清藤美希さん。



11 ロータス  
花言葉わかりませんでした…



ユーフォルビア  
花言葉「協力を得る」など



ダリア  
花言葉「華麗」など



ルピナス  
花言葉「いつも幸せ」など

# ステキ GreenLife



今月から、新コーナースタートです！！お待たせいたしました。皆さんから多数ご要望いただいております、「家庭菜園」「エコ」「ガーデニング」を扱った新コーナー、その名も「ステキ GreenLife」♪  
家庭菜園のコーナーでは、3月から月1回開講の「ぼんちアグリスクール」\*（主催：都城地域農業振興センター、事務局：JA都城）の内容を中心にお届けします。このスクールは、菜園はもちろん、将来的な就農まで視野に入れたカリキュラムで行われています。

\*「ぼんちアグリスクール」は事前募集で決まった方のみが参加できる講座であり、中途参加はできませんので、予めご了承ください。

## 家庭菜園



「ぼんちアグリスクール」  
講師  
平山 邦彦 氏  
(都城市役所 農政課)  
【元県農業改良普及センター】

第一回目の今回は、「野菜を作るための基本技術」と題して、野菜栽培を始める前の注意点などをお届けします。

### ①栽培する野菜の選定について

◆年間を通じてよく食べるもの  
これは、栽培しても食べなければ意味がないということ、せっかく栽培するのであればいつでも楽しめるものがないということ。

### ◆鮮度の落ちやすい野菜を避ける

せっかく収穫の時期を迎えても、鮮度が落ちやすいものだと、収穫できずに終わることがあります。

### ◆小面積で年間利用でできる野菜

野菜には色々ありますが、まずは小面積で栽培するところからスタートするのがいいでしょう。

### ②栽培計画を立てる

圃場(菜園)に向かって考えること、準備することが必要です。  
◆何を作るのか

葉菜、根菜、果菜、豆類など、どんな種類のものを栽培するか考える。

### ◆いつ種をまくのか

いつ種をまくか、苗を植えるか、そして収穫の時期はいつなのかを考える。

### ◆栽植密度

播種(種まき)、植え付け幅、株間はどのくらいあればいいのか考える。

### ◆環境を整える

野菜を作るために、作付面積の確保、土づくりなどの栽培環境を整える。

### ◆連作を避ける

野菜の特徴を知り、連作を避ける。栽培計画を立てて、連作ではなく輪作(同じ土地に別の性質のいくつもの種類の農作物を何年かに1回のサイクルで作っていく方法)を考える。

- \*1〜2年は連作しても影響が少ない野菜  
カボチャ、サツマイモ、ニンジン、タマネギ、ニラ、ニンニク、ラッキョウなど
- \*1年間は連作しないほうがいい野菜  
キャベツ、カブ、ソラマメなど。
- \*2年間は連作しないほうがいい野菜  
ホウレンソウ、レタス、インゲン、サトイモ、バレイシヨ、ネギ、生姜など。
- \*4年間は連作しないほうがいい野菜  
ピーマン、コショウ、ゴボウ、スイカ、トマト、ナス、エンドウ、栽培期間の長い野菜など。

# 「エ」

次は、「エコ」のコーナーです。一回目となる今回は、「省エネ家計簿」を取り上げます。「省エネ家計簿」とは、ご家庭で消費する「電気」「ガス」「水道」などについて月々の使用量を記入し、二酸化炭素の排出量をチェックするというものです。では、早速その方法を見ていきましょう。

## ◎伝票を準備する

まず、電気、ガス、水道の使用量を調べるために、毎月の請求書を準備します。灯油、ガソリンの使用量は領収書で確認してください。水道使用量は、2ヶ月まとめて請求する市町村がありますので、その場合は半分にして計算をします。

## ◎それぞれを計算する

あとは、それぞれの使用量に「※二酸化炭素排出係数」をかけると、1ヶ月の二酸化炭素排出量が計算できます。最後に、各項目の二酸化炭素排出量を合計すると1ヶ月の数値が出てきます。

とくとも簡単ですね♪今月の使用分から、ぜひチャレンジしてみてくださいね！

※二酸化炭素排出係数とは…電気などの単位使用量あたりから排出される二酸化炭素の量を求めるための数字です。排出係数は変わることがあります。



【計算記入例】

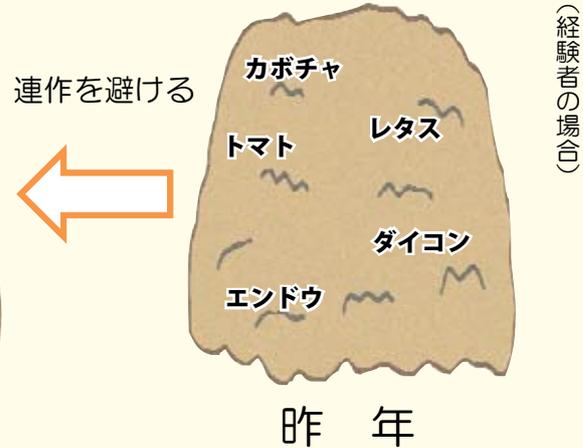
項目	1ヶ月の使用量		二酸化炭素排出量	金額
		×二酸化炭素排出係数=		
電気	319.7(kWh)	× 0.38 =	121.5 kg	7,992 円
都市ガス	—	× 2.10 =	—	—
プロパンガス	30.0(m <sup>3</sup> )	× 6.30 =	189.0 kg	7,005 円
水道	23.0(m <sup>3</sup> )	× 0.58 =	13.34 kg	4,672 円
ガソリン	50(ℓ)	× 2.32 =	116.0 kg	6,250 円
灯油	20(ℓ)	× 2.50 =	50.0 kg	2,000 円
合計			<b>489.84 kg</b>	<b>27,919 円</b>

※水道使用量は2ヶ月まとめて請求する市町村がありますので、その場合は半分にして書き入れてください。

【ホームページ「みやざきの環境」参照：<http://eco.pref.miyazaki.lg.jp>】

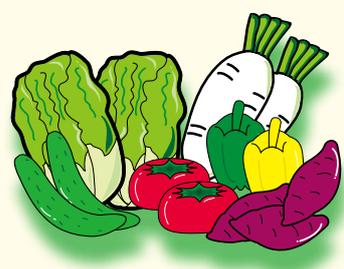
《我が家のエコアイデア募集》  
皆さんが自宅でやっている「エコ」な取組を募集します。小さなことから、大きなことまで、どんなことでも構いません。ご応募いただいた内容は、このコーナーにて随時ご紹介させていただきます。  
「エコアイデア」お待ちしております♪

## 【菜園の作付設計をする】



同じ仲間の野菜を知ること、連作を防ぐためには必要です。

科	主な野菜
ナス	トマト、ピーマン、ジャガイモ、トウガラシ、ホオツキ
ウリ	スイカ、キュウリ、メロン、カボチャ、ヘチマ
キク	レタス、ゴボウ、フキ、シュンギク
アブラ	ダイコン、カブ、ハクサイ、キャベツ、ブロッコリー、カリフラワー
ユリ	タマネギ、ネギ、ニラ、アスパラガス、ニンニク
マメ	エンドウ、インゲン、ソラマメ、落花生
セリ	ニンジン、パセリ、セロリ
その他	バラ科=イチゴ、イネ科=スイートコーン、アカザ科=ハウレンソウ



【次回の予定】  
・菜園コーナーでは、「春野菜の作り方」についてお送りいたします。  
・カーデニングコーナーは、次号よりスタート予定です。今しばらくお待ちください。

# Coo TaKa



TaKa

今回は、さくら餅♪  
意外と簡単にできるのでチャレンジしてみてね♡



## さくら餅

(15個程度)

- もち米・・・3合
- あんこ・・・300g
- 砂糖・・・90g
- 水・・・70cc
- 塩漬桜葉・・・15枚  
(お店の和菓子コーナーにありました。)
- 食紅・・・適量



5 砂糖と水をあわせて、砂糖水を作ります。



4 もち米を炊きます。今回は釜で炊きました。(もちろん炊飯ジャーでOK)



3 もち米に、②を加えます。色ムラが出ないように軽くかき混ぜてください。



2 水に食紅を適量溶かします。



1 洗ったもち米3合を、一晩水につけておきます。



10 味をつけたら、適当な容器に広げて、荒熱を取ります。



9 ⑧に⑥を混ぜて、もち米に味をつけます。



8 炊きあがったら、すりこぎなどで、突きます。半分ほどもちっとなればOK。



7 もち米が炊ける間に、あんこを一口大に分けておきます。



6 砂糖水を沸騰するまで熱します。砂糖が溶ければOK。



13 最後に桜の葉を巻いたらできあがり。



12 適度な大きさにもち米をとって、あんこを包んでいきます。



11 塩漬桜葉の水分を、キッチンペーパーなどで軽く取ります。

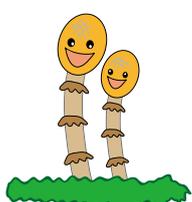
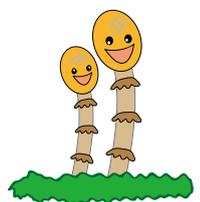


ちょっと、さくら餅の季節を逸したけど、春といえば「桜」ということで許してね♪

かま〜、かま〜、ナシナシ♪  
釜めしだ〜、アッソレ!



# みんなの広場



近くで高齢でも一生懸命野菜を作っている男の方がいます。畑にいることが大好きで、お顔の色もツヤツヤしています。

(おかべさん)

農業をされている方々は、みなさんとても元気ですよ！自然と共存しながら生きる。それこそが本来の人の姿のような気がします。

肉の日は毎回行きつけの肉屋さんに並びます。お肉の料理教室にも行きました。魚の多い食事をしていきますが、たまにお肉をいっぱい食べたくなります。特に豚肉が好きです。

(匿名希望さん)

お肉の消費拡大に貢献されていますね！私はどの肉も全部大好きです(笑)ただ、最近の豚肉は以前に比べて随分と美味しくなりました。これからお肉を食べましょう！

3月2日で孫娘が2歳になりました。可愛くて可愛くて…。でも埼玉にいる為、夫婦で電話での近況を楽しみにしています。

(音乙女さん)

「どうしてこんなに可愛いのかよ〜」ですね！私の両親も関西にいる2歳の孫に夢中です。毎日電話して、毎日テレビ電話してます(笑)近所に某スーパーがオープンして、お店間の競争のおかげでいいものが結構安く買えるようになりました。チラシや色々なポイント関係のハガキを出すなど、お店の方々は一生懸命です。

(なみちゃんさん)

私は、学生のころスーパーでバイトしていました。お客さんに「ここは八百屋」かと言われるくらい元気に働きました(笑)不景気なのでスーパーさんも大変ですね…。都城にこんな情報誌があるとは知りませんでした。これからは欠かさずチェックします！

(ばんださん)

ありがとうございます！これからも色々な情報をお届けしますね！

初めて拝見しました。内容が身近で親しみがもて、充実していますね。まさにみやこんじよを『農』から元気に！の情報誌ですね。これからも楽しみにしています。

(ゴンちゃんさん)

ありがとうございます！これから、一所懸命頑張りますので応援よろしく願います！

もうすぐ1歳になる子どもがいま。昨日までできなかったことが、突然できていたりするので、日々成長していく姿に感動しています。

(みいたんさん)

子どもの成長は光の速さですよ。私はまだ子どもがいませんが、甥っ子の成長ぶりには毎回驚いています。これからは温かくお子さんを見守ってあげてくださいね！

(スーちゃんさん)

初めて読みました。私の家にも牛がいるのですが、牛肉を皆さんが食べてくれて、消費拡大になればと思います。牛のセリ値ももう少しあがってくれば…。

(トリブルアクセルさん)

セリ値を上げるには消費拡大が一番ですね。景気低迷で以前に比べ、肉全体の消費量が落ちていますが、肉を食べると明日への活力も生まれるので、どんどん肉食します！

(トリブルアクセルさん)

先日、主人の転勤で宮崎に来ました。さすが農業県だけあって色々な農家の方ががんばっていますね。お店にも採れたての野菜や果物があふれていて、子どもがいる私には安心して選べ、いいことづくしです！

(トリブルアクセルさん)

ようこそ宮崎へ！ようこそ都城へ！みやこんじよにはいい自然、いい食材、いい人がたくさんいます。トリブルアクセルさんご家族にとって、第二の故郷になるとうれしです！

初めて見ました。もっと多くの店などに置いてほしいですね。

(ト口さん)

今号から、書店の金海堂さんが新たな設置先となりました。もっともっと努力をして発行部数を増やせるようにがんばりますね！

私は大好きな福祉系の学校に合格しました。さらに一生懸命頑張って、社会に役立つ人になりたいと思っています。

(リナマロさん)

福祉系は色々大変だと思いますが、頑張ってくださいね。「社会の役に立つ」その想いを抱くりナマロさんは、今でも十分、未来の社会に役立っていると思いますよ。

料理コーナーを毎月楽しみに読んでいます。「鶏ムネ肉のキンカン煮」にはビックリしました！「野菜の肉巻き」もお弁当によさそうです。

(トマトトさん)

そう言っていただけだと幸いです！毎回、意外と短い時間でできるものをご考えています。今回のさくら餅も意外と短時間でできるので、ぜひチャレンジしてみてくださいね。

(レルちゃんママさん)

今回初めて見ました。「今月の農家さん」の頑張りにパワーをもらいました。私はプランターで花を飾っていますが、コツコツと努力します！

(レルちゃんママさん)

農家さんの頑張りに、本当に励まされます。小さなことで悩んでいる自分が情けなくなります。今月は、「花」の農家さんです。プランターできれいな花をたくさん咲かせてください。

(レルちゃんママさん)

若者はあまり農業に興味がないので、農業の良い所、楽しい事などがあれば良いと思う。

(ミニカさん)

そうですね。現在、思案中ですが「新規就農者」のコーナーを考えています。その中で、いろいろな農業に対する事をお伝えしたいですね。がんばります！

都城の畜産産出額全国1位、県内の占有率30%という事実を初めて知りました。農家の皆さんにはこれからも頑張ってもらいたいと思います。お肉大好きです！

(あずさん)

まさに畜産王国みやこんじよ！私もお肉大好きです。消費拡大、景気浮揚のためにも、お肉をたくさん食べましょう！

お花見の季節ですね！昼間、夜桜楽しみます。つまみになる料理なども知りたいです。あと、菜の花料理とかも。

(みーこさん)

桜を愛でながら「さくら餅」いかがでしょうか。花より団子だな…。菜の花をシーチキンとマヨネーズで和える簡単レシピはいかがでしょう。春を感じる事ができますよ！

(Kー1さん)

今回初めて手に取りました。都城市内で頑張っている農家の方々をもっと多く知りたいですね！

(ポップさん)

宮崎の地鶏最高です。お酒のおつまみにも最適。都城の自給率はどうでしょうか？

(グリーンさん)

地鶏うまいですよ！私も大好きです。都城の自給率ですか…。確かに知りたいですね。調べてみます！

農家のお仕事は、大変だけどやりがいのある仕事だと思います。

そうですね。実際の農家さんは、それらを一つも苦にしているところがないか、何か超越したところで生活をしている気がします。取材の度に頭が下がります…。

毎年6本のブロッコリを庭先に作っていますが、例年とちがって油断すると花が咲いてしまうし、茎が太くなりません。なぜでしょう？

(シゲコちゃんさん)

一つは連作障害が考えられます。もう一つは、種まきの時期でしょうか。早生種、中生種、晩生種など、種類もあるようです。

料理コーナーが毎月楽しみです。簡単にできて結構うまい。手軽に作れるのがサイコーですね。

(マリアさん)

ありがとうございます！できるだけ地元のもの、旬の食材などを使って手軽にできるレシピを掲載しています。今回のさくら餅は都城産のもち米以外は、市販のものを使用してしまいました…。さくら餅もすぐにできるので、チャレンジしてみてください！

## お便り募集中！

みやこん農では皆様からのお便りを募集しております。頂いたお便りはみんなの広場にて掲載させていただきます。

紙面の感想や日常の些細なこと、お店情報や紹介してほしい、取材してほしいことなど、なんでもかまいません。隣の用紙またはハガキ、FAX、メールにてドシドシお寄せ下さい！たくさんのお便りお待ちしております！



## ●第35回春季農業まつり(3月)

毎年、春と秋に開催されているJA都城農業まつり。今回は、ゲストに橋幸夫を迎えます。他にもアンパンマンキャラクターといったイベントも盛りだくさん。ぜひ、ご家族お揃いでお越しください!

【期間】 3月27日(土)、28日(日)

【場所】 都城市家畜市場  
【問合せ】 都城家畜市場

TEL 0986 (38) 1518

## ●三州健康教室

今回の三州健康教室は、カウンセラー(臨床心理士) 吉田恵子先生による「こころの健康」です。最近、こころの問題を抱えている人が増えています。この機会に学んでみてはいかがでしょうか?

【期間】 4月16日(金) (15時~16時)

【参加費】 無料

【申込】 定員60名 要予約

【場所】 三州病院3階カンファレンス室

【問合せ】 三州病院(担当:川内)

TEL 0986 (22) 0230

## ●第19回 ぼんち市

毎回、約90店舗が地場産品を販売。地元企業はもちろん、市外の企業も多数参加。普段味わえない美味しいものがたくさんあります。ぜひおいで下さい!

【期間】 4月11日(日) (8時~11時)

雨天決行

【場所】 東中町通(大丸デパート前)

【問合せ】 都城商工会議所

TEL 0986 (23) 0001

## ●春のバイキングフェア

焼肉のバイキングをはじめ、オードブルやサラダ・デザートも充実!! 時間制限70分で好きなものを好きなだけ味わえる! 特に、霧島連山が見渡せる席は大人気。今回の一押しメニューでもある、滝のように流れるチョコレートフォンデュはオススメ! 目でも楽しめるバイキングになると間違いなし。家族や夫婦で、友人と、誰といつても大満足!

【開催日】 3月19日~4月11日

10時30分~16時30分

【費用】 大人(中学以上) 1680円

小学生 1155円

幼児 735円

【場所】 高千穂牧場 まきばのレストラン  
【詳細・問合せ】

(株)高千穂牧場

TEL 0986 (33) 2102

## ●霧島花まつり2010

今年で10回目を迎えます。イベントのメインは、毎年恒例の宮崎の食を中心とした物産市「うまいものはうまい。春の市」です。他にも「九州の味とともに市」やお笑いライブやキャラクターショーなどのステージショーや各種イベントも予定しており、多くの皆様にお楽しみいただけるイベントを行います。

【期間】 4月17日(土)、18日(日)

午前10時~午後4時

【場所】 霧島ファクトリーガーデン

【問合せ】 霧の蔵ブルワリー

TEL 0986 (21) 8111

## みやこん農 4月号 アンケート

1. 今回一番おもしろかった記事は何ですか?
2. 『みやこん農』はみなさんとともに成長していく雑誌です。こんな記事あったらなあと思うことがあればご記入ください。
3. なんでもスペースです。お好きなことをお書き下さい。
4. 皆さんが実践している「エコアイデア」があればご記入ください。

885-0012

都城市上川東2丁目14-8

ぼんち情報サポート

行

お手数ですが  
50円切手を  
お貼り下さい。

ご住所	〒
電話	
メール	@
お名前	男・女
ペンネーム	歳
ご職業	学生 主婦 会社員 公務員 その他 ( )
ご希望のプレゼント	
本誌をどこで入手しましたか?	

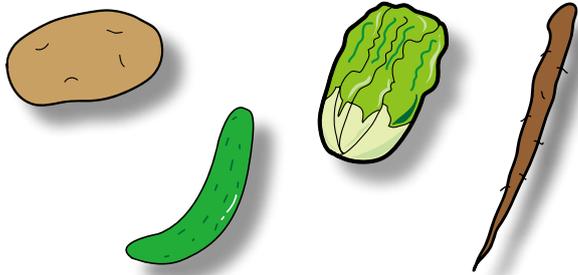
月日	曜日	医 療 機 関 名					
4日	(日)	野辺医院(内・胃)	あきと内科胃腸科(内・胃)	たけしたこども医院(小)	野口脳神経外科(脳外科)	山路医院(外・内)	北原医院(産・婦)
		22-0153(上町)	46-5500(都原)	51-0005(三股)	47-1800(太郎坊)	64-3133(山田)	22-4133(北原)
11日	(日)	ふくしまクリニック(内・消・小)	戸嶋病院(内)	竹田内科(内)	橋整形(整)	庄内医院(外・内・整)	野田医院(産婦)
		46-5001(下川東)	22-1437(郡元)	38-1036(高木)	23-7236(中町)	37-0522(庄内)	24-8553(蔵原)
18日	(日)	坂元医院(内・胃)	児玉小児科(小)	大橋クリニック(内・消・リハ)	西平外科(外・胃)	酒井皮膚科(皮)	岩下耳鼻咽喉科(耳鼻)
		22-0360(牟田町)	25-5570(花繰)	37-0539(庄内)	25-5551(久保原)	25-5322(北原)	51-1187(三股)
25日	(日)	柳田病院(小・内)	下長飯クリニック(外・内)	瀬ノ口内科(内)	よしかわクリニック(麻・整・内)	山下医院(胃・外)	丸田病院(産・婦)
		22-4862(東町)	39-0800(下長飯)	25-7780(都原)	23-9384(前田)	52-1348(三股)	23-7060(八幡)
29日	(木)	柏村内科(内・消・循・呼)	黒松病院(内)	海老原内科(内・小)	福島外科(外・胃)	横山病院(泌)	ふたみ眼科(眼)
		22-2616(上町)	38-1120(金田)	64-1211(山田)	38-1633(都北)	22-2806(都島)	38-5532(都北)

※ 3月19日時点での情報です。詳しくは医師会事務局までお問い合わせ下さい。(Tel 22-0711/ 音声ガイダンス Tel 23-5555) (4月)

# 野菜占い

次の野菜の中から、一つ選んでください。  
あまり時間をかけずに直感的に選んでください。

色は、人の心理と関係があるといわれています。  
あなたが直感で選んだ野菜はなんですか？  
日によって選ぶ野菜も変化するはずですよ。【根拠はありませんので暇つぶしに(笑)】



 <p>白菜を選んだあなた・・・ いたって平穏な心理状態です。 いつもなら考え込む仕事も難なくこなせるでしょう。</p>	 <p>ジャガイモを選んだあなた・・・ 少し頭が硬くなっています。仕事や勉強の合間に、一息入れると効率UPです。</p>
 <p>きゅうりを選んだあなた・・・ 春の魅力に負けそうです。メリハリをつけて行動するといいでしょ。</p>	 <p>ゴボウを選んだあなた・・・ 新しいスタートが順調なようです。この調子で頑張りましょう。油断は禁物です。</p>

この部分にノリをお塗り下さい。この部分にノリをお塗り下さい。この部分にノリをお塗り下さい。この部分にノリをお塗り下さい。この部分にノリをお塗り下さい。

# PRESENT



**ヨーグルツペLLミニ 2名様**  
1ケース  
【提供：南日本酪農協同(株)さん】



**都城産いちご1ケース 5名様**  
【提供：JA 都城いちご専門部会さん】

♡ご応募方法♡  
裏面のアンケートハガキまたはFAX、メールにてご応募ください。FAX・メールの形式は問いませんが、ハガキと同じ内容をご記載下さい。  
**締切：4月19日(当日消印まで)**  
ご応募はお一人様一枚まで有効です。ご了承下さい。  
当選者は、6月号で発表いたします。

宮崎県産牛乳  
20%使用!  
3月15日発売!

**サンA新製品ミルクいちご 2名様**  
1ケース  
【提供：宮崎県農協果汁(株)さん】

生チョコサンド  
黒い Chocobo

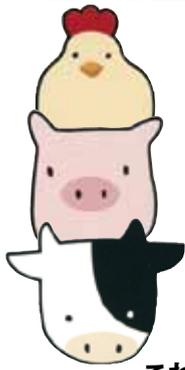
**南香 新商品チョコボ 3名様**  
【提供：お菓子の南香さん】



この部分にノリをお塗り下さい。この部分にノリをお塗り下さい。この部分にノリをお塗り下さい。

この部分にノリをお塗り下さい。この部分にノリをお塗り下さい。この部分にノリをお塗り下さい。

私たちは、豚舎・牛舎・鶏舎をはじめ  
様々な施設のトータルプロデューサーです。



- 設計 ●施工
- 測量 ●リフォーム
- 造成 ●環境対策
- 畜舎プラン

これらの事業を「利便性・生産性」を追求  
してトータルプロデュースいたします！



株式会社 永倉建設

〒885-0112 宮崎県都城市乙房町 1673-3

永倉建設

検索

電話：0986-37-0642

<http://www.k-nagakura.co.jp>



「住まいの困った」  
をお太助！！

# お太助リフォーム

【キッチンリフォーム例】



太陽光リフォーム、オール電化リフォームなど本格的なリフォームから、蛇口の水漏や網戸1枚張り替までお受けいたします！

どんな小さいことでもかまいません！！

相談・見積無料

お太助リフォーム

検索

＜永倉建設 住宅事業部＞ ミナ サンキュー

電話：0986-37-3339

<http://www.otasuke.biz>

どんなに小さなことでも、お気軽にご相談下さい！！

★配布場所★ 毎月26日発行



道の駅山之口さん、スーパー大浦各店さん、  
ハーティがやさん、タイヨー・サン  
キューさん、ハビネスさん、Aコース各店  
さん、生協各店さん、池之上整形外科さん、  
三州商社さん 他  
今月から、金海堂各店さん、道の駅  
せきのおさんで設置されるようになり  
ました！！



vol. 3号



vol. 4号



vol. 5号



最新号 vol.6 4月号

一応ブログ公開中！過去分「みやこん農」も公開してます♪

ぼんち情報サポート

検索

URL: <http://www.bjs-power.com> e-mail: [mkonjou0986@bjs-power.com](mailto:mkonjou0986@bjs-power.com) ☎ 0986 (77) 2431

## BJS ぼんち情報サポート

「学ぶ手応え」がぎっしり

# 自分で学べる 小・中学生の家庭学習！

疑問点がわかるから無理なく学べます。

初回0円

期間：4月15日まで  
初回教材を無料でお届け！

月々  
780円  
(税込)



1日に1枚、  
20分なら  
気軽にできるね。

教科書に、  
合ってるから  
役にたつね。



【解答・解説プリント】インターネットで詳しくサンプルをご覧いただけます。

【楽しい読み物「なぜなにプリント」付き。※小学生のみです。

【問題プリントと解答プリントを毎月セットでお届け。

【各学年に合わせた充実のセット内容。(プリントはB4サイズ上質紙)

●小学1・2年生

- ・国語7枚 ・かきとり3枚
  - ・算数10枚 ・生活科5枚
  - ・英語3枚 ・なぜなに3枚
- ※学期末には、まとめ問題が含まれています。

●小学3～6年生

- ・国語5枚 ・かきとり3枚
  - ・算数9枚 ・理科4枚
  - ・社会4枚 ・英語3枚
  - ・なぜなに3枚
- ※学期末には、まとめ問題が含まれています。

●中学生

- ・英語9枚 ・数学9枚 ・国語5枚
- ※テスト時期には、対策問題が含まれています。  
※中学理科、社会は希望者のみの別売りです。詳しくは毎月の教材に同封の案内をご覧ください。

◎1ヶ月だけでもご利用いただけます。 ◎お支払いは、コンビニもしくは郵便局から。

お申込みはこちら

0037-6188-3785

午前9時～午後5時  
(土・日・祝は休み)

〒532-0002 大阪市  
淀川区東三国3-9-21



(アクセス有効期間：2010年6月30日)

# Royal Wedding



## Wedding Fair 2010.5/9(sun)

### 要予約

新プラン相談会  
試着 限定3組  
試食 限定5組

10:00～試着①  
12:00～試食会(限定5組)  
13:00～試着②  
14:00～チャペルにて模擬挙式  
15:00～試着③  
17:00～フェア終了



都城の景色を楽しめる  
人気の最上階会場 スターライト

※ 2010年5月以降の挙式適用

## New Plan できました

御両親・兄弟・姉妹がロイヤルで...  
32周年を迎えるロイヤルだからできる  
二世代親子プラン

春夏秋冬 どなたでもご利用頂けます

神様から  
素敵なプレゼントを授かったお2人に...

派手にしなくてもお披露目は必要

**Thanks PLAN**  
80名 ¥1,600,000

**Four Seasons**  
100名 ¥1,680,000

**Wedding With BABY**  
60名 ¥980,000

**Secand Marriage**  
30名 ¥500,000

プランに含まれるもの

プランに含まれるもの

プランに含まれるもの

プランに含まれるもの

料理・飲み物・生ケーキ・会場費・  
写真・挙式料・司会料・会場コーディネート  
衣装5点(新郎2点 新婦3点) その他可敷

料理・飲み物・生ケーキ・会場費・挙式料  
写真・司会料・会場コーディネート  
衣装3点(新郎1点 新婦2点) その他可敷

料理・飲み物・生ケーキ・会場費・挙式料  
司会料・写真・会場コーディネート  
衣装3点(新郎1点 新婦2点) その他可敷

料理...洋食フルコース・飲み物・ケーキ入刀  
・会場費・司会料・写真・会場コーディネート  
衣装2点(新郎1点 新婦1点) その他可敷

**Special 特典**  
料理20%オフ  
フリードリンクお1人様 ¥500引  
会場費サービス  
キャンドル披露サービス  
会場コーディネート50%オフ

**さらに** 料理 こだわり 演出 婚礼アイテム  
それぞれ1つずつサービス

**選べる特典つき**  
料理20%オフ・会場費サービス  
ペーパーカー付付くプレゼント  
出座お祝い金プレゼント  
その他特典より1つお選び下さい  
**News** 合費制プランできました  
60名 ¥580,000

**News** 合費制プランできました  
50名 ¥480,000

※ 50名以上の披露宴

※ 80名以上の披露宴

母子手帳をご持参下さい  
お子様がいらっしゃる方も可 ※ 50名以上の披露宴

※ 30名以上の披露宴

## +プラス すべてのプランに

全部 Present

・新婦様 当日の軽食  
・新郎新婦様 スペシャルルーム(当日御宿泊)  
・マイクバス2台(都城市内) サンキュー  
・宿泊費 ありがとう価格 お1人様 ¥3900(込)にて



都城ロイヤルホテル  
MIYAKONOJO ROYAL HOTEL

TEL 0986-(25)-0111

都城市北原町1106-48

MJホール横

お気軽にお問い合わせ下さい